

# VIDEX®

USER'S MANUAL | ПОСІБНИК КОРИСТУВАЧА | INSTRUKCJA  
OBŚLUGI | HANDBUCH | KÉZIKÖNYV

VLF-AT265

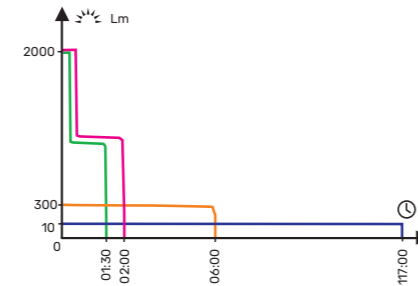


2000  
MAXI LUMENS

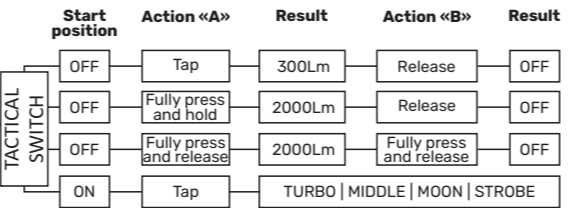
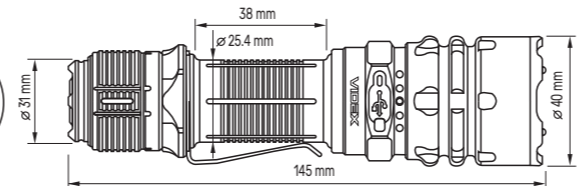
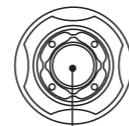
3m SHOCK RESISTANCE  
650m

TECHNICAL PARAMETERS | ТЕХНІЧНІ ПАРАМЕТРИ  
PARAMETRY TECHNICZNE | TECHNISCHE PARAMETER

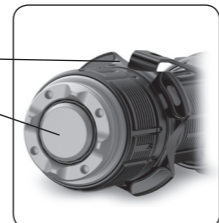
	TURBO*	MIDDLE	MOON	STROBE
1	2000Lm	300Lm	10Lm	2000Lm
2	1h 30min	6h	117h	2h
3	650m	200m	60m	650m
4	95600cd	10800cd	896cd	95600cd
5	85°			
6	6500K			
7	LUMINUS SFT40 20W			
8	Li-ion 3.7V 21700 / 18650			
9	Type-C, 5V 2A			
10	-2.5 h			
11	IP68			
12	3 m			
13	145x40x31 mm			
14	163 g			



TURBO — 2000Lm  
MIDDLE — 300Lm  
MOON — 10Lm  
STROBE — 2000Lm



TACTICAL RING  
TACTICAL SWITCH  
BATTERY CHARGE INDICATOR  
CHARGING PORT  
CHARGING PORT PROTECTIVE COVER  
TAIL LID



WWW.VIDEX.UA

Виробник: ПП «Аллегро-опт», вул. Героїв Маріуполя, 106-Ж, м. Кропивницький, Україна, 25004. Тел.: +38(050)5675757.  
Вироблено на виробничих потужностях: Вироблено на виробничих потужностях: Нінхай Їсен Дейлі Юз Ко ЛТД. Адреса: Сідіан Таун, Нінхай, Нінбо, Чзецзян, Китай.  
Щодо прийняття претензій звертатися до Виробника.  
Дата виготовлення і номер партії зазначені на виробі та на упаковці.



WWW.VIDEX.COM.PL

Importer: Allegro opt Sp. z o.o. ul. Mierzeja Wiślana 11, 30-732 Krakow, Poland. Wyprodukowano w Chinach.



## TECHNICAL PARAMETERS

- Output.
- Runtime.
- Distance.
- Intensity.
- Beam angle.
- Correlated color temperature.
- LED type.
- Compatible batteries.
- Charging port type, voltage and current.
- Charging time.
- Dust and moisture protection level.
- Impact resistance.
- Product sizes.
- Product weight (without battery).
- Color: black.
- Optical system type: textured reflector.
- Materials: Heavy-anodized aircraft aluminum, double-side coated anti-reflective tempered glass.

**Note:** The output parameters results are tested with a stock battery Videx 21700 4000mAh. The above mentioned parameters may vary between environments and actual batteries used.

**Note.** The output parameters may differ from the above with the use of light filters.

\*The Turbo mode runtime is the accumulated time, including reduced output levels with the overheat protection system enabled.

## FEATURES

- The SFT40 LED provides a high-intensity long-ranged beam.
- A smooth two-level tactical button provides instant access to the two main lighting modes.
- The light flux stabilization system prevents the brightness fluctuations over runtime.
- Water resistance IP68 (short-term immersion under water to a depth of 2 meters).
- 5-level separate battery charge level indicator.
- Double-sided pure copper springs absorb recoil energy during firing.

- Durable shockproof shell with deeply-anodized anti-abrasive and anti-rust coating.
- Built-in fast charge Type-C port.
- Polarized high light transmittance glass with additional shockproof bumper enclosure.
- Zirconium glass breakers built-in the front ring of the flashlight.
- Anti-roll removable tactical ring with hanging loop.
- Additional filter glasses with anti-loose loop.
- Closed type removable steel clip.

## INCLUDED

- Flashlight VLF-AT265;
- Li-ion battery Videx 21700 4000mAh;
- Charging cable;
- Lanyard;
- Steel clip;
- Tactical ring
- Filter glass green;
- Filter glass red;
- Spare O-rings;

- Adapter for 18650 batteries;
- User's manual.

## LIGHTING MODES

**Turbo** – maximum brightness.

**Middle** – medium brightness.

**Moon** – minimum brightness.

**STROBE** - pulsating light with variable flicker frequency.

## OPERATING INSTRUCTIONS

## ON/OFF:

Tap the button to instantly turn on the medium brightness until you release the button;

Fully press and hold the button to instantly turn on the maximum brightness until you release the button;

Fully press and release the button to turn on the maximum brightness permanently. Repeat the operation to turn the light off;

## Modes selection:

With the light permanently switched on, tap the button to cycle over the modes.

## BATTERY STATUS INDICATION

The battery status is continuously displayed as of five separate indicators, when the light is turned on:

5 divisions - ≤100% of charge;

4 divisions - ≤80% of charge;

3 divisions - ≤60% of charge;

2 divisions - ≤40% of charge;

1 division - ≤20% of charge;

1 division flashes – battery discharged.

## CHARGING

Plug the USB-A socket of the charging cable into electrical outlet. Switch off the light, open the protective cover and connect the charging cable to the flashlight port.

When charging, the indicator divisions flash indicating the current charge level. When fully charged, all 5 indicator bars are constantly on.

After a full charge, unplug the charging cable and close the protective cover to prevent water and dust from entering the flashlight body.

© The original rechargeable batteries are supplied charged

and can be used immediately after purchase; however it is recommended that the battery be fully charged before first use. The battery needs to be charged in time before it is completely discharged. During long periods of storage, it is recommended to keep the battery charging level at about half capacity to extend its service life.

## BATTERY REPLACEMENT

a) Unscrew the tail counterclockwise;

b) Insert the battery with the (+) contact towards the head of the flashlight;

c) Screw the tail all the way in and test the flashlight.

## MAINTENANCE AND SAFETY INSTRUCTIONS

• For long-term storage, it is necessary to remove the batteries from the flashlight.

• It is recommended to regularly lubricate the rubber seals and threaded parts of the flashlight to prevent premature wear and ensure the waterproof housing. If the rubber rings are damaged, they must be replaced.

• **ATTENTION.** Avoid direct light into eyes as it may cause the eyes damage.

• The flashlight can accumulate a significant amount of heat when used for a long time, which can cause the body to become hot. Therefore, be careful to avoid burns.

• It is forbidden to shine the flashlight in a critical proximity to easily flammable substances in order to avoid fire.

• Do not use batteries other than those specified in the technical specifications.

• Do not disassemble the flashlight head as this may compromise performance and void the warranty.

• Keep out of the reach of children.

## WARRANTY

The warranty for the flashlight is 3 years, for the battery - 1 year. The warranty does not cover accessories. The LED light source inside the flashlight is not replaceable. If the LED light source fails, the whole flashlight should be replaced. During the warranty period, the faulty flashlight and the battery can be exchanged or returned with prove of purchase and all accessories preserved.

The following does not apply with the scope of limited warranty:

- Misuse the product and cause the products integral components damage;

- Unauthorized disassemble or the presence of deep mechanical damage to the product;

- Damage due to force majeure.

## ENVIRONMENTAL PROTECTION



Pursuant to the provisions of the WEEE Act, it is forbidden to put waste equipment marked with the symbol of a crossed bin together with other waste. The user, wishing to get rid of electronic and electrical equipment, is obliged to return it to a waste equipment collection point. There are no hazardous components in the equipment that have a particularly negative impact on the environment and human health.

The producer shall not be responsible for any damage resulting from the failure to follow above instructions. The producer reserves the right to make updates of this user's manual.


UA  
СВІТЛОДІОДНИЙ ТАКТИЧНИЙ ЛІХТАРИК VLF-AT265

ТЕХНІЧНІ ПАРАМЕТРИ

1. Світловий потік (Лм);
2. Тривалість роботи (год);
3. Довжина світлового променя (м);
4. Інтенсивність (кд);
5. Кут розсіювання світла (°);
6. Корельована колірна температура (K);
7. Тип світлодіодів;
8. Сумісні елементи живлення;
9. Тип зарядного порту, напруга та сила струму;
10. Орієнтовний час заряджання;
11. Ступінь захисту від пилу та вологи;
12. Ступінь захисту від механічного впливу;
13. Розміри виробу (мм);
14. Маса виробу (г) (без акумулятора);
15. Колір: чорний;
16. Тип оптичної системи: рефлектор текстурований;
17. Матеріали: глибоко анодований авіаційний алюміній, загартоване скло з двостороннім антивідблиском.

**Примітка.** Результати вихідних параметрів протестовано зі стандартним акумулятором Videx 21700 4000 mAh. Зазначені вище параметри можуть відрізнятися залежно від середовища та фактичних використовуваних батарей.

**Примітка.** Вихідні параметри можуть відрізнятися від наведених вище при використанні світлофільтрів.

 \*Час роботи в режимі Turbo – це загальний час, включаючи знижені рівні потужності з увімкненою системою захисту від перегріву.

ОСОБЛИВОСТІ

- Світлодіод SFT40 забезпечує високоінтенсивний далекий промінь.
- Плавна дворівнева тактична кнопка забезпечує миттєвий доступ до основних режимів освітлення.
- Система стабілізації світлового потоку запобігає коливанням яскравості під напруженістю роботи.
- Водостійкість IP68 (дозволяє нетривале занурення під воду на глибину до 2 метрів).
- 5-рівневий рядний індикатор рівня заряду акумулятора.
- Двосторонні пружини з чистої міді поглинають енергію віддачі під час пострілу.

- Міцний ударостійкий корпус із глибоко анодованим антиабразивним та антикорозійним покриттям.
- Вбудований порт швидкої зарядки Type-C.
- Поляризоване скло з високим коефіцієнтом пропускання світла, із додатковим ударостійким бампером.
- Склобійники з нітриду кремнію вбудовані в переднє кільце ліхтарика.
- Знімне тактичне кільце проти перекачу з петлею для підвішування.
- Додаткові скляні світлофільтри з петлею проти втрати.
- Знімна сталева скоба закритого типу.

ЗМІСТ КОМПЛЕКТУ

- Ліхтарик VLF-AT265;
- Li-ion акумулятор Videx 21700 4000 mAh;
- Кабель для зарядки;
- Ремінець на зап'ястя;
- Сталева скоба;
- Тактичне кільце;
- Світлофільтр зелений;
- Світлофільтр червоний;
- Запасні ущільнювальні кільця;

- Адаптер для акумуляторів 18650;
- Посібник користувача.

РЕЖИМИ ОСВІТЛЕННЯ

**Turbo** – максимальна яскравість.  
**Middle** – середня яскравість.  
**Moon** – мінімальна яскравість.

**STROBE** – пульсуюче світло зі змінною частотою мерехтіння.

ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ

Ввімкнення/вимкання:

Торкніться кнопки, щоб миттєво ввімкнути середню яскравість, доки ви не відпустите кнопку; Повністю натисніть і утримуйте кнопку, щоб миттєво ввімкнути максимальну яскравість, поки не відпустите кнопку; Повністю натисніть і відпустіть кнопку, щоб ввімкнути постійну максимальну яскравість. Натисніть знову, щоб вимкнути світло;  
**Вибір режимів:**  
Коли світло ввімкнено постійно, торкайтеся кнопки, щоб переключатися між режимами.

ІНДИКАЦІЯ СТАНУ АКУМУЛЯТОРА

Рівень заряду постійно відображається п'ятьма окремими індикаторами, коли світло ввімкнено:  
5 поділок – ≤100% заряду;  
4 поділки – ≤80% заряду;  
3 поділки – ≤60% заряду;  
2 поділки – ≤40% заряду;  
1 поділка – ≤20% заряду;  
Блимає 1 поділка – акумулятор розряджений.

ЗАРЯДКА

Підключіть роз'єм USB-A зарядного кабелю до електричної розетки. Вимкніть ліхтарик, відкрийте захисну кришку та підключіть зарядний кабель до порту ліхтарика. Під час зарядки поділки індикатора блимають, вказуючи на поточний рівень заряду. Після повної зарядки всі 5 індикаторних поділок горять постійно. Після повної зарядки від'єднайте зарядний кабель і закрийте захисну кришку, щоб вода і пил не потрапили до корпусу ліхтарика.  
© Оригінальні акумулятори постачаються зарядженими, і їх можна використовувати відразу після покупки. Однак перед

першим використанням рекомендується повністю зарядити акумулятор. Акумулятор потрібно вчасно заряджати, поки він повністю не розрядиться. Під час тривалого зберігання рекомендується підтримувати рівень заряду акумулятора приблизно на половині ємності, щоб подовжити термін його служби.

ЗАМІНА ЕЛЕМЕНТІВ ЖИВЛЕННЯ

- а) Відкрутіть хвостову частину проти годинникової стрілки;
- б) Вставте акумулятор (+) контактом у бік головної частини ліхтарика;
- в) Закрутіть хвостову частину до упору та перевірте ліхтарик.

ІНСТРУКЦІЇ З ОБСЛУГОВУВАННЯ І ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ

- Для тривалого зберігання необхідно вийняти акумулятор з ліхтарика.
- Рекомендується регулярно змащувати гумові ущільнювачі та різьбові частини ліхтарика, щоб запобігти передчасному зносу та забезпечити водонепроникність корпусу. Якщо гумові кільця пошкоджені, їх необхідно замінити.
- **УВАГА.** Уникайте прямого попадання світла в очі, оскільки це може принести шкоду очам.


- Під час тривалого використання ліхтарик може накопичувати значну кількість тепла, що може призвести до нагрівання головної частини. Тому будьте обережні, щоб уникнути опіків.
- Забороняється світити ліхтариком у критичній близькості до легкозаймистих речовин, щоб уникнути займання.
- Не використовуйте елементи живлення, відмінні від зазначених у технічних характеристиках.
- Не розбирайте головну частину ліхтарика, оскільки це може порушити його роботу та призвести до втрати гарантії.
- Зберігати в недоступному для дітей місці.

ГАРАНТІЯ

Гарантія на ліхтарик – 3 роки, на акумулятор – 1 рік. Гарантія не поширюється на аксесуари. Світлодіодне джерело світла всередині ліхтарика не підлягає заміні. Якщо світлодіодне джерело світла виходить з ладу, необхідно замінити весь ліхтарик. Протягом гарантійного терміну несправний ліхтарик і акумулятор можна обміняти або повернути з підтвердженням покупки та збереженням усіх аксесуарів. Наведене нижче не поширюється на обмежену гарантію:  
– Неналежне використання продукту та спричинення пошкодження невід'ємних компонентів продукту;

- Самовільне розбирання або наявність глибоких механічних пошкоджень виробу;
- Пошкодження внаслідок форс-мажорних обставин.

ОХОРОНА НАВКОЛИШНЬОГО СЕРЕДОВИЩА

 Відповідно до Закону про відходи електричного та електронного обладнання (ВВЕО), забороняється викидати сміттєве обладнання, позначене символом перекресленого контейнера, разом з іншим сміттям. Користувач, який бажає позбутися електронного та електричного обладнання, зобов'язаний повернути його в пункт прийому відпрацьованого обладнання. У складі обладнання відсутні небезпечні компоненти, які особливо негативно впливають на навколишнє середовище та здоров'я людини.

Виробник не несе відповідальності за будь-яку шкоду, спричинену недотриманням вищевказаних інструкцій. Виробник залишає за собою право оновлювати цей посібник користувача.

## PARAMETRY TECHNICZNE

1. Strumień świetlny;
2. Czas pracy (god);
3. Odległość;
4. Intensywność;
5. Kąt wiązki;
6. Skorelowana temperatura barwowa;
7. Typ diody;
8. Kompatybilne baterie;
9. Typ portu ładowania, napięcie i prąd;
10. Czas ładowania (god);
11. Stopień ochrony przed kurzem i wilgocią;
12. Odporność na uderzenia;
13. Rozmiary produktu;
14. Waga produktu (bez baterii);
15. Kolor: czarny;
16. Typ układu optycznego: odbłyśnik teksturowany;
17. Materiały: Głęboko anodowane aluminium lotnicze, dwustronnie powlekane antyrefleksyjne szkło hartowane.



**Notatka:** Wyniki parametrów wyjściowych są testowane z zapasową baterią Videx 21700 4000mAh. Wspomniane powyżej parametry mogą się różnić w zależności od środowiska i faktycznie używanych baterii.

**Notatka.** Parametry wyjściowe mogą różnić się od powyższych w przypadku zastosowania filtrów światła.

\*Czas pracy w trybie Turbo to skumulowany czas, w tym obniżone poziomy wyjściowe przy włączonym systemie ochrony przed przegrzaniem.

## FUNKCJE

- ☞ Dioda LED SFT40 zapewnia wiązkę o dużym natężeniu i dalekim zasięgu.
- ☞ Płynnie działający dwupoziomowy przycisk taktyczny zapewnia natychmiastowy dostęp do dwóch głównych trybów oświetlenia.
- ☞ System stabilizacji strumienia świetlnego zapobiega wahaniom jasności w czasie pracy.
- ☞ Wodoodporność IP68 (krótkotrwale zanurzenie pod wodą do głębokości 2 metrów).
- ☞ 5-stopniowy oddzielny wskaźnik poziomu naładowania baterii.



Dwustronne sprężyny z czystej miedzi pochłaniają energię odrzutu podczas strzelania.



Trwała, odporna na wstrząsy obudowa z głęboko anodowaną powłoką odporną na ścieranie i rdzę.



Wbudowany port szybkiego ładowania Type-C.



Spolaryzowane szkło o wysokiej przepuszczalności światła z dodatkową odporną na wstrząsy obudową zderzaka.



Zbijaki cyrkonowe wbudowane w przedni pierścień latarki.



Zdemontowany pierścień taktyczny zapobiegający przewróceniu z pętlą do zawieszania.



Dodatkowe okulary z filtrem z pętelką zapobiegającą zgubieniu.



Zdemontowany stalowy klips typu zamkniętego.

## W ZESTAWIE

- Latarka VLF-AT265;
- Akumulator litowo-jonowy Videx 21700 4000 mAh;
- Kabel do ładowania;
- Smycz pod ręką;
- Stalowy wspornik;
- Pierścień taktyczny

- Szkło filtra zielone;
- Szkło filtra czerwone;
- Zapasowe O-ringi;
- Adapter do baterii 18650;
- Instrukcja obsługi.

## TRYBY OŚWIETLENIA

**Turbo** – maksymalna jasność.

**Middle** – średnia jasność.

**Moon** – minimalna jasność.

**STROBE** – pulsujące światło o zmiennej częstotliwości migotania.

## INSTRUKCJA OBSŁUGI

## WŁ./WYŁ.:

Stuknij przycisk, aby natychmiast włączyć średnią jasność, aż zwolnisz przycisk;

Całkowicie naciśnij i przytrzymaj przycisk, aby natychmiast włączyć maksymalną jasność, aż zwolnisz przycisk;

Wciśnij do końca i zwolnij przycisk, aby na stałe włączyć maksymalną jasność. Powtórz operację, aby wyłączyć światło;

**Wybór trybów:**

Gdy światło jest włączone na stałe, dotknij przycisku, aby przełączyć tryby.

## WSKAŹNIK STANU BATERII

Stan baterii jest stale wyświetlany w postaci pięciu oddzielnych wskaźników, gdy światło jest włączone:

5 dywizji- ≤100% ładunku;

4 dywizje - ≤80% ładunku;

3 dywizje - ≤60% ładunku;

2 dywizje - ≤40% ładunku;

1 podziałka - ≤20% ładunku;

Miga 1 podziałka – akumulator rozładowany.

## ŁADOWANIE

Podłącz gniazdo USB-A kabla ładującego do gniazdka elektrycznego. Wyłącz latarkę, otwórz pokrywę ochronną i podłącz kabel ładujący do portu latarki.

Podczas ładowania podziałki wskaźnika migają, wskazując aktualny poziom naładowania. Po pełnym naładowaniu wszystkie 5 pasków wskaźnika świeci się stale.

Po pełnym naładowaniu odłącz kabel ładujący i zamknij pokrywę

ochronną, aby zapobiec przedostawaniu się wody i kurzu do korpusu latarki.

© Oryginalne akumulatory dostarczane są naładowane i mogą być używane natychmiast po zakupie, jednak przed pierwszym użyciem zaleca się pełne naładowanie akumulatora. Akumulator należy naładować na czas, zanim zostanie całkowicie rozładowany. Podczas długich okresów przechowywania zaleca się utrzymywanie poziomu naładowania akumulatora na poziomie około połowy pojemności, aby wydłużyć jego żywotność.

## WYMIANA BATERII

- a) Odkręć część ogonową w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara;
- b) Włóż baterię stykiem (+) skierowanym w stronę głowicy latarki;
- c) Wkręć ogon do końca i przetestuj latarkę.

## INSTRUKCJE KONSERWACJI I BEZPIECZEŃSTWA

• W przypadku dłuższego przechowywania konieczne jest wyjęcie baterii z latarki.

• Zaleca się regularne smarowanie gumowych uszczelek i gwintowanych części latarki, aby zapobiec przedwczesnemu

zużyciu i zapewnić wodoodporność obudowy. Jeśli pierścienie gumowe są uszkodzone, należy je wymienić.

• **UWAGA.** Unikaj bezpośredniego światła w oczy, ponieważ może to spowodować uszkodzenie oczu.

• Latarka może gromadzić znaczną ilość ciepła, gdy jest używana przez długi czas, co może spowodować nagrzanie ciała. Dlatego należy uważać, aby uniknąć oparzeń.

• Zabrania się świecenia latarką w krytycznej odległości od substancji łatwopalnych w celu uniknięcia pożaru.

• Nie używaj baterii innych niż określone w danych technicznych.

• Nie demontować głowicy latarki, ponieważ może to pogorszyć działanie i unieważnić gwarancję.

• Przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.

## GWARANCJA

Gwarancja na latarkę wynosi 3 lata, na baterię 1 rok. Gwarancja nie obejmuje akcesoriów. Źródło światła LED wewnątrz latarki nie jest wymienne. W przypadku awarii źródła światła LED należy wymienić całą latarkę. W okresie gwarancyjnym uszkodzoną latarkę i baterię można wymienić lub zwrócić wraz z dowodem zakupu i zachowanymi wszystkimi akcesoriami. Poniższe

informacje nie mają zastosowania w zakresie ograniczonej gwarancji:

- Niewłaściwe użycie produktu i spowodowanie uszkodzenia integralnych elementów produktu;

- Nieautoryzowany demontaż lub obecność głębokich uszkodzeń mechanicznych produktu;

- Uszkodzenia spowodowane działaniem siły wyższej.

## OCHRONA ŚRODOWISKA

Zgodnie z przepisami Ustawy o WEEE zabrania się umieszczania wraz z innymi odpadami zużytego sprzętu oznaczonego symbolem przekreślonego kosza. Użytkownik chcąc pozbyć się sprzętu elektronicznego i elektrycznego zobowiązany jest do oddania go do punktu zbiórki zużytego sprzętu.

W sprzęcie nie ma niebezpiecznych składników, które mają szczególnie negatywny wpływ na środowisko i zdrowie ludzi.

Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody powstałe w wyniku nieprzestrzegania powyższych instrukcji. Producent zastrzega sobie prawo do dokonywania aktualizacji niniejszej instrukcji.



## TECHNISCHE PARAMETER

1. Ausgang;
2. Laufzeit;
3. Entfernung;
4. Intensität;
5. Abstrahlwinkel;
6. Ähnliche Farbtemperatur;
7. LED-Typ;
8. Kompatible Batterien;
9. Typ, Spannung und Strom des Ladeanschlusses;
10. Ladezeit;
11. Staub- und Feuchtigkeitsschutzniveau;
12. Schlagfestigkeit;
13. Produktgrößen;
14. Produktgewicht (ohne Batterie);
15. Farbe: schwarz;
16. Typ des optischen Systems: strukturierter Reflektor;
17. Materialien: Schwer eloxiertes Flugzeugaluminium, doppelseitig beschichtetes, entspiegelter, gehärtetes Glas

**! Hinweis:** Die Ergebnisse der Ausgangsparameter wurden mit einer Standardbatterie Videx 21700 4000 mAh getestet. Die oben genannten Parameter können je nach Umgebung und tatsächlich verwendeten Batterien variieren.

**Notiz.** Bei Verwendung von Lichtfiltern können die Ausgabeparameter von den obigen abweichen.

\*Die Laufzeit im Turbo-Modus ist die kumulierte Zeit, einschließlich reduzierter Leistungsstufen bei aktiviertem Überhitzungsschutzsystem.

## MERKMALE

- ☞ Die SFT40 LED liefert einen hochintensiven weitreichenden Strahl.
- ☞ Eine glatte, zweistufige taktische Taste bietet sofortigen Zugriff auf die beiden Hauptbeleuchtungsmodi.
- ☞ Das Lichtstrom-Stabilisierungssystem verhindert Helligkeitsschwankungen über die Laufzeit.
- ☞ Wasserdichtigkeit IP68 (kurzzeitiges Untertauchen unter Wasser bis zu einer Tiefe von 2 Metern).
- ☞ 5-stufige separate Batterieladezustandsanzeige.
- ☞ Doppelseitige Federn aus reinem Kupfer absorbieren Rückstoßenergie während des Schusses.

- ☞ Langlebiges, stoßfestes Gehäuse mit tief eloxierter, abrieb- und rostfester Beschichtung.

- ☞ Eingebauter Typ-C-Schnellladeanschluss.

- ☞ Polarisiertes Glas mit hoher Lichtdurchlässigkeit mit zusätzlicher stoßfester Stoßschutzhülle.

- ☞ Zirkonium-Glasbrecher im vorderen Ring der Taschenlampe eingebaut.

- ☞ Abnehmbarer taktischer Anti-Roll-Ring mit Aufhängeöse.

- ☞ Zusätzliche Filtergläser mit Anti-Lose-Schlaufe.

- ☞ Geschlossener abnehmbarer Stahlclip.

## INBEGRIFFEN

- Taschenlampe VLF-AT265;
- Li-Ionen-Akku Videx 21700 4000 mAh;
- Ladekabel;
- Schlüsselband;
- Stahlclip;
- Taktischer Ring
- Filterglas grün;
- Filterglas rot;
- Ersatz-O-Ringe;
- Adapter für 18650 Akkus;

- Handbuch.

## BELEUCHTUNGSMODI

**Turbo** – maximale Helligkeit.

**Middle** – mittlere Helligkeit.

**Moon** – Mindesthelligkeit.

**STROBE** – pulsierendes Licht mit variabler Flimmerfrequenz.

## BEDIENUNGSANLEITUNG

### AN AUS:

Tippen Sie auf die Taste, um die mittlere Helligkeit sofort einzuschalten, bis Sie die Taste loslassen;

Drücken und halten Sie die Taste vollständig, um sofort die maximale Helligkeit einzuschalten, bis Sie die Taste loslassen;

Drücken Sie die Taste ganz und lassen Sie sie wieder los, um die maximale Helligkeit dauerhaft einzuschalten. Wiederholen Sie den Vorgang, um das Licht auszuschalten;

Drücken Sie die Taste ganz und lassen Sie sie wieder los, um die maximale Helligkeit dauerhaft einzuschalten. Wiederholen Sie den Vorgang, um das Licht auszuschalten;

### Modusauswahl:

Tippen Sie bei dauerhaft eingeschaltetem Licht auf die Schaltfläche, um zwischen den Modi zu wechseln.

## BATTERIESTATUSANZEIGE

Der Batteriestatus wird kontinuierlich in Form von fünf separaten Anzeigen angezeigt, wenn das Licht eingeschaltet ist:

5 Divisionen – ≤100 % Ladung;

4 Divisionen – ≤80 % Ladung;

3 Divisionen – ≤60 % Ladung;

2 Divisionen – ≤40 % Ladung;

1 Teilung – ≤20 % der Ladung;

1 Teilung blinkt – Batterie entladen.

## AUFLADEN

Stecken Sie die USB-A-Buchse des Ladekabels in eine Steckdose. Schalten Sie das Licht aus, öffnen Sie die Schutzabdeckung und verbinden Sie das Ladekabel mit dem Taschenlampenanschluss.

Während des Ladevorgangs blinken die Anzeigebereiche und zeigen den aktuellen Ladezustand an. Bei voller Ladung leuchten alle 5 Anzeigebalken konstant.

Ziehen Sie nach einer vollständigen Aufladung das Ladekabel ab und schließen Sie die Schutzabdeckung, um zu verhindern, dass Wasser und Staub in das Taschenlampengehäuse eindringen.

© Die Originalakkus werden aufgeladen geliefert und können sofort nach dem Kauf verwendet werden, es wird jedoch

empfohlen, den Akku vor dem ersten Gebrauch vollständig aufzuladen. Der Akku muss rechtzeitig aufgeladen werden, bevor er vollständig entladen ist. Bei längerer Lagerung wird empfohlen, den Ladezustand des Akkus etwa auf halber Kapazität zu halten, um die Lebensdauer zu verlängern.

## BATTERIEERSATZ

a) Schrauben Sie den Schwanz gegen den Uhrzeigersinn ab;

b) Setzen Sie die Batterie mit dem (+) Kontakt zum Kopf der Taschenlampe ein;

c) Schrauben Sie den Schwanz ganz hinein und testen Sie die Taschenlampe.

## WARTUNG UND SICHERHEITSHINWEISE

- Bei längerer Lagerung müssen die Batterien aus der Taschenlampe entfernt werden.

- Es wird empfohlen, die Gummidichtungen und Gewindeteile der Taschenlampe regelmäßig zu schmieren, um vorzeitigem Verschleiß vorzubeugen und das wasserdichte Gehäuse zu gewährleisten. Wenn die Gummiringe beschädigt sind, müssen sie ersetzt werden.

- **ACHTUNG.** Vermeiden Sie direktes Licht in die Augen, da dies

die Augen schädigen kann.

- Die Taschenlampe kann bei längerem Gebrauch eine erhebliche Wärmemenge ansammeln, wodurch der Körper heiß werden kann. Seien Sie daher vorsichtig, um Verbrennungen zu vermeiden.

- Es ist verboten, mit der Taschenlampe in kritischer Nähe zu leicht entzündlichen Stoffen zu leuchten, um Feuer zu vermeiden.

- Verwenden Sie keine anderen als die in den technischen Daten angegebenen Batterien.

- Bauen Sie den Taschenlampenkopf nicht auseinander, da dies die Leistung beeinträchtigen und die Garantie ungültig machen kann.

- Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.

## GARANTIE

Die Garantie für die Taschenlampe beträgt 3 Jahre, für die Batterie 1 Jahr. Die Garantie erstreckt sich nicht auf Zubehör. Die LED-Lichtquelle in der Taschenlampe ist nicht austauschbar. Wenn die LED-Lichtquelle ausfällt, sollte die gesamte Taschenlampe ersetzt werden. Während der Garantiezeit können die defekte Taschenlampe und der Akku mit Kaufbeleg und erhaltenem Zubehör umgetauscht oder zurückgegeben werden. Folgendes gilt nicht im Rahmen der eingeschränkten Gewährleistung:

- Missbrauch des Produkts und Beschädigung der integralen Komponenten des Produkts;

- Unbefugte Demontage oder das Vorhandensein tiefer mechanischer Schäden am Produkt;

- Schäden durch höhere Gewalt.

## UMWELTSCHUTZ

Gemäß den Bestimmungen des WEEE-Gesetzes ist es verboten, Altgeräte, die mit dem Symbol einer durchgekreuzten Mülltonne gekennzeichnet sind, zusammen mit anderen Abfällen zu entsorgen.

Der Benutzer, der elektronische und elektrische Geräte abgeben möchte, ist verpflichtet, diese an einer Sammelstelle für Altgeräte abzugeben. Das

Gerät enthält keine gefährlichen Bestandteile, die sich besonders negativ auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit auswirken.

Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die aus der Nichtbeachtung der obigen Anweisungen resultieren. Der Hersteller behält sich das Recht vor, Aktualisierungen dieses Benutzerhandbuchs vorzunehmen.

## TECHNIKAI PARAMÉTEREK

1. Kimenet;
2. Futásidő;
3. Távolság;
4. Intenzitás;
5. Nyalábszög;
6. Korrelált színhőmérséklet;
7. LED típus;
8. Kompatibilis akkumulátorok;
9. Töltőcsatlakozó típusa, feszültsége és áramerőssége;
10. Töltési idő;
11. Por- és nedvességvédelmi szint;
12. Ütésállóság;
13. Termékméret (akkumulátor nélkül);
14. A termék súlya;
15. Szín: fekete;
16. Optikai rendszer típusa: texturált reflektor;
17. Anyagok: Erősen eloxált repülőgépip-alumínium, kétoldalas bevonatú tükröződésmentes edzett üveg.

**⚠ Megjegyzés:** A kimeneti paraméterek eredményeit Videx 21700 4000 mAh készlet akkumulátorral teszteltük. A fent említett paraméterek a környezettől és a ténylegesen használt akkumulátoroktól függően változhatnak.

**Megjegyzés.** A kimeneti paraméterek fényszűrők használatával eltérhetnek a fentiekől.

\*A Turbó üzemmód futási ideje a felhalmozott idő, beleértve a csökkentett kimeneti szinteket, ha a túlmelegedés elleni védelmi rendszer engedélyezve van.

## JELLEMZŐK

- ☞ Az SFT40 LED nagy intenzitású, nagy hatótávolságú sugarat biztosít.
- ☞ Egy sima, kétszintű taktikai gomb azonnali hozzáférést biztosít a két fő világítási módhoz.
- ☞ A fényáram-stabilizáló rendszer megakadályozza a fényerő ingadozását futási idő alatt.
- ☞ Vízállóság IP68 (rövid idejű víz alá merítés 2 méter mélységig).
- ☞ 5 fokozatú különálló akkumulátor töltöttségi szint jelző.
- ☞ A kétoldalas tisztaréz rugók tüzelés közben elnyelik a visszarúgási energiát.

☞ Tartós ütésálló héj mélyen eloxált kopásgátló és rozsdamentes bevonattal.

☞ Beépített gyorstöltő Type-C port.

☞ Polarizált, nagy fényáteresztő képességű üveg kiegészítő ütésálló lökhárító tokkal.

☞ A zseblámpa elülső gyűrűjébe beépített cirkónium üvegtörők.

☞ Gördülésgátló kivehető taktikai gyűrű akasztóhurokkal.

☞ Kiegészítő szűrőüvegek veszteséggátló hurokkal.

☞ Zárt típusú kivehető acél kapocs.

## BELEÉRTVE

- VLF-AT265 zseblámpa;
- Li-ion akkumulátor Videx 21700 4000mAh;
- Töltő kábel;
- Zsinór kéznél;
- Acél klip;
- Taktikai gyűrű
- Szűrőüveg zöld;
- Szűrőüveg piros;
- Tartalék O-gyűrűk;
- Adapter 18650 akkumulátorokhoz;

• Kézikönyv.

## VILÁGÍTÁSI MÓDOK

**Turbo** – maximális fényerő.

**Middle** – közepes fényerő.

**Moon** – minimális fényerő.

**STROBE** – pulzáló fény változó villogási frekvenciával.

## HASZNÁLATI UTASÍTÁSOK

## BE KI:

Érintse meg a gombot a közepes fényerő azonnali bekapcsolásához, amíg el nem engedi a gombot; Nyomja le és tartsa lenyomva a gombot a maximális fényerő azonnali bekapcsolásához, amíg el nem engedi a gombot; Nyomja le és engedje fel teljesen a gombot a maximális fényerő tartós bekapcsolásához. Ismétlje meg a műveletet a lámpa kikapcsolásához;

**Üzemmódok kiválasztása:**  
Állandóan felkapcsolt világítás mellett érintse meg a gombot az üzemmódok közötti váltáshoz.

## AKKUMULÁTOR ÁLLAPOTJELZÉS

Az akkumulátor állapota folyamatosan látható öt különálló jelzőfény formájában, amikor a lámpa fel van kapcsolva:

5 felosztás – ≤100% a töltés;

4 osztás – ≤ 80% a töltés;

3 felosztás – ≤60% a töltés;

2 felosztás – ≤40% a töltés;

1 osztás – ≤20% a töltés;

1 osztás villog – az akkumulátor lemerült.

## TÖLTÉS

Dugja be a töltőkábel USB-A aljzatát az elektromos aljzatba. Kapcsolja le a lámpát, nyissa ki a védőfedelelet, és csatlakoztassa a töltőkábelt a zseblámpa csatlakozójához.

Töltés közben a jelzőfelosztások villognak, jelezve az aktuális töltöttségi szintet. Teljesen feltöltött állapotban mind az 5 jelzősáv folyamatosan világít.

Teljes feltöltés után húzza ki a töltőkábelt, és zárja le a védőburkolatot, hogy megakadályozza a víz és a por bejutását a zseblámpa testébe.

© Az eredeti akkumulátorokat feltöltve szállítjuk, és a vásárlás

után azonnal használhatók, azonban ajánlatos az akkumulátort teljesen feltölteni az első használat előtt. Az akkumulátort időben fel kell tölteni, mielőtt teljesen lemerül. Hosszú tárolás esetén ajánlatos az akkumulátor töltöttségi szintjét körülbelül fél kapacitáson tartani, hogy meghosszabbíthassuk az élettartamát.

## AKKUMULÁTORCSERE

a) Csavarja le a hátsó fedelet az óramutató járásával ellentétes irányba;

b) Helyezze be az elemet úgy, hogy a (+) érintkező a zseblámpa feje felé nézzen;

c) Csavarja be teljesen a végét, és tesztelje a zseblámpát.

## KARBANTARTÁSI ÉS BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

• A hosszú távú tároláshoz szükséges az elemeket kivenni a zseblámpából.

• Javasoljuk a zseblámpa gumitömítéseinek és menetes részeinek rendszeres kenését az idő előtti kopás megelőzése és a vízálló ház biztosítása érdekében. Ha a gumigyűrűk sérültek, azokat ki kell cserélni.

• **FIGYELEM.** Kerülje a közvetlen fényt a szembe, mert az

szemkárosodást okozhat.

• A zseblámpa hosszan tartó használat esetén jelentős mennyiségű hőt halmozhat fel, amitől a test felforrósodhat. Ezért legyen óvatos, hogy elkerülje az égési sérüléseket.

• Tilos a zseblámpát könnyen gyúlékony anyagok kritikus közelébe világítani a tűz elkerülése érdekében.

• Ne használjon a műszaki adatokban meghatározottaktól eltérő elemeket.

• Ne szerelje szét a zseblámpafejet, mert ez ronthatja a teljesítményt és érvénytelenítheti a garanciát.

• Gyermekek elől elzárva tartandó.

## GARANCIA

A zseblámpa garancia 3 év, az akkumulátorra – 1 év. A garancia nem vonatkozik a tartozékokra. A zseblámpa belsejében lévő LED fényforrás nem cserélhető. Ha a LED fényforrás meghibásodik, az egész zseblámpát ki kell cserélni. A jótállási idő alatt a hibás zseblámpa és az elem a vásárlást igazoló okirattal cserélhető vagy visszaküldhető, és minden tartozék megőrizhető. A következők nem vonatkoznak a korlátozott jótállásra:


- A terméket nem rendeltetésszerűen használja, és károsítja a


termék szerves alkatrészeit;

- Jogosulatlan szétszerelés vagy a termék mély mechanikai sérülése;

- Vis maior miatti kár.

## KÖRNYEZETVÉDELEM

 Az elektromos és elektronikus berendezések hulladékáról szóló törvény előírásai szerint tilos az áthúzott szemetes jelzéssel ellátott hulladék berendezést más hulladékkal együtt elhelyezni.

 A felhasználó, aki meg kíván szabadulni az elektronikai és elektromos berendezéstől, köteles azt visszajuttatni a hulladék berendezés gyűjtőhelyére. A berendezésben nincsenek olyan veszélyes alkatrészek, amelyek különösen negatívan hatnak a környezetre és az emberi egészségre.

A gyártó nem vállal felelősséget a fenti utasítások be nem tartásából eredő károkért. A gyártó fenntartja a jogot a jelen használati útmutató frissítésére.